

Гүйцэтгэх захирлын 2019.01.29-ны өдрийн 42 тоот тушаалаар батлагдсан Худалдааны санхүүжилтийн журмын Хавсралт №1.



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Аккредитив №:** | **Нээсэн огноо:** | **эх үүсвэртэй** | **Хүлээн авагч банк SWIFT:** |
|  |  | **эх үүсвэргүй** |  |

***Банкны хэрэгцээнд:***

**ИМПОРТЫН АККРЕДИТИВ НЭЭЛГЭХ ХҮСЭЛТ**

**LETTER OF CREDIT APPLICATION FORM**

**To:** **CHINGGIS KHAAN BANK OF MONGOLIA** (Чингис хаан банкинд)

Аккредитивын Нэгдсэн Журам №600-ын дагуу доорх нөхцөлөөр аккредитивыг нээнэ үү. Please issue this documentary credit with below terms and conditions in compliance with The Uniform Customs and Practices for Documentary Credits No.600.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **(40A) Form of Documentary Credit** (Аккредитивын хэлбэр) | (**31D) Date and Place of Expiry** (Хүчинтэй хугацаа, газар) | |
| IRREVOCABLE (Буцаан үл дуудах аккредитив)  IRREVOCABLE STANDBY (Буцаан үл дуудах  стэндбай аккредитив) | Click a date. | |
| **(50) Applicant Name:** (Аккредитив нээлгэгч) Address/Phone | **(59) Beneficiary Name:** (Хүлээн авагч) Address/Phone | |
|  |  | |
| **(32B) Credit Amount, CCY** (Аккредитивын дүн, валютын нэгж) | **(39A) Credit Amt Тolerance** (Дүнгийн хэлбэлзэл)  ЗААВАЛ БӨГЛӨХ БИШ | |
| Click CCY | ( + ) Click % ( - ) Click % | |
| **(41A) Available With** (Төлбөр гүйцэтгэх банк) | **(41A) Available By** (Төлбөр хийх нөхцөл) | |
| YOUR BANK (Танай банк)  ADVISING BANK (Мэдэгдэгч банк)  ANY BANK (Дурын банк) | By Sight Payment (Шууд төлбөр)  By Deferred Payment (Дараа төлбөр)  By Mixed Payment (Холимог төлбөр)  By Negotiation (Хэлцэлт төлбөр) | Deferred payment details: |
| **(44C) Latest Date of Shipment** (Ачилтын эцсийн хугацаа) | **(43P) Partial Shipment** (Хэсэгчилсэн ачилт) | **(43T) Transshipment**  (Дамжин ачилт) |
| Click a date. | ALLOWED (тийм)  NOT ALLOWED (үгүй) | ALLOWED (тийм)  NOT ALLOWED (үгүй) |
| **(44А) Place of Taking in Charge/Dispatch from .../Place of Receipt** (Aчилт хийх газар) |  | |
| **(44E) Port of Loading/Airport of Departure** (Aчилт хийх боомт) |  | |
| **(44F) Port of Discharge/Airport of Destination** (Ачааг буулгах боомт) |  | |
| **(44В) Place of Final Destination/For Transportation to .../Place of Delivery** (Ачааг буулгах газар) |  | |
| **(45A) Description of Goods and/or Services, quantity** (Бараа/үйлчилгээний нэр, тоо хэмжээ) | | |
|  | | |
| **Contract Name and No.** (Гэрээний нэр, дугаар)  As per  no. | **Consignee:** (Барааг хүлээн авагч) | **Trade Term** (Нийлүүлэлтийн нөхцөл)  Click  Incoterms-2010 |
| **(46A) Documents Required** (Аккредитивын төлбөрт нэхэмжлэх баримтууд) | | |
| **Transportation Documents** (Тээврийн баримтууд):  Bill of Lading (Далайн тээврийн баримт)    Multimodal Transport Bill of Lading (Холимог тээврийн баримт)    Railway Bill (Төмөр замын тээврийн баримт)    Airway Bill (Агаарын тээврийн баримт)    Other (Бусад тээврийн баримтууд): | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Commercial Invoice (Худалдааны нэхэмжлэх) | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Packing List (Баглаа боодлын хуудас) | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Certificate of Quality (Чанарын гэрчилгээ) | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Certificate of Origin (Гарал үүслийн гэрчилгээ) | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Insurance Document (Даатгалын баримт бичиг)  Insurance Policy    Insurance Certificate | Click ORIGINAL | Click COPY |
| Other (Бусад баримтууд) | Click ORIGINAL | Click COPY |
| **(47A) Additional Conditions OPTIONAL** (Нэмэлт нөхцөл) ЗААВАЛ БӨГЛӨХ БИШ | | |
|  | | |
| **(71B) Charges for Your Account** (Ямар банкны зардлыг та төлөх вэ?) | **(57A) Advise Through Bank** (Хүлээн авагчийн банк) | |
| Charges at Issuing Bank (Нээгч банкны зардал)    Charges at Advising Bank (Мэдэгдэгч банкны зардал)  Charges at Beneficiary’s Bank (Хүлээн авагчийн банкны зардал) | Bank name, address:    SWIFT:  Beneficiary’s Account No: | |
| **(49) Confirmation Instruction** (Баталгаатай эсэх) | **(48) Period for Presentation OPTIONAL** (Баримт бичиг хүлээлгэн өгөх хугацаа) ЗААВАЛ БӨГЛӨХ БИШ | |
| CONFIRM (Баталгаатай)  WITHOUT (Баталгаагүй)  MAY ADD (Мэдэгдэгч банк баталгаа гаргах эсэх хүсэлт) |  | |
| **Аккредитивд авах шимтгэл: (Letter of Credit charges & commissions)** | | |
| Эх үүсвэртэй аккредитив нээх (Issuance of covered L/C): USD 50.00  Эх үүсвэргүй аккредитив нээх (Issuance of uncovered L/C): 0,1 % /min USD 50.00, max USD 250.00/  Төлбөр гүйцэтгэх (Payment): USD 20.00  Эх үүсвэргүй аккредитивын эрсдэлийн хүүг банкны шийдвэрээр батлана.  **Нэмэлт үйлчилгээ: (Additional charges as per customer request)**  Өөрчлөлт оруулах (Amendment) USD 40.00  Цуцлах (Cancel): USD 50.00  Лавлагаа илгээх (SWIFT Inquiry): USD 10.00 | | |
| **Жич:** 1. Баталгаатай аккредитивын хувьд гуравдагч банкны баталгааны хүү, шимтгэл нэмэгдэнэ. 2. Хэрэв импортын аккредитивд аккредитив хүлээн авагч нь бусад банкны шимтгэл, зардлыг төлөөгүй бол аккредитив нээлгэгчээс суутган авна.. (Аккредитивын Нэгдсэн Журам UCP №600 37-р зүйл) | | |

**Аккредитивын шимтгэлийг дараах данснаас хасна уу.** Please, debit L/C commissions and charges from account №:

**Холбоо барих утас:** Contact Tel №:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Аккредитив нээлгэгчийн баталгаат тамга, гарын үсэг:**  оны -р сарын өдөр | **Хүлээн авсан банкны ажилтан:**  оны -р сарын өдөр | **Хянасан банкны ажилтан:**  оны -р сарын өдөр |

**АККРЕДИТИВ НЭЭЛГЭХ ХҮСЭЛТИЙГ БӨГЛӨХ ЗААВАР**

**Ерөнхий заавар**

Банкны ажилтан хүсэлтийг судлаж дууссаны дараа аккредитив нээлгэх хүсэлт болон худалдааны гэрээ, нэхэмжлэлийг цаасаар **Импортлогчийн** эрх бүхий ажилтны гарын үсэг, тамга тэмдгээр баталгаажуулж авна.

**Импортлогч** дээрх хүсэлтийг гадаад худалдааны гэрээ, нэхэмжлэл (зарим тохиолдолд нийлүүлэгчээс аккредитивын нөхцлүүд болох L/C template, Draft дагуулан өгдөг) - ийг үндэслэн бөглөнө.

**Импортлогч** хүсэлтийг бөглөсний дараа **Экспортлогч** руу илгээж аккредитивын нөхцөлийн талаар харилцан тохиролцоно.

**Импортлогч** 2 талын тохирсон аккредитив нээлгэх хүсэлтийг худалдааны гэрээний хамт Чингис хаан банкны Гадаад харилцааны хэлтэст имэйлээр илгээн судлуулж, зөвлөгөө авна. ([international@ckbank.mn](mailto:international@ckbank.mn) утас: +976-1800-1300)

**L/C terms and conditions (Аккредитивын нөхцөлүүд)**

**50: Applicant Name** (**59: Beneficiary Name**) - Худалдааны гэрээ, нэхэмжлэлд заасан албан ёсны нэр, хаяг байна. Өөрчлөгдсөн бол банкинд даруй мэдэгдэнэ.

**31D: Date and Place of Expiry -** Хүчинтэй хугацаа гэдэг нь экспортлогч аккредитивд заагдсан баримтуудыг төлбөр гүйцэтгэх банкинд хүлээлгэж өгөх эцсийн хугацаа байна. Аккредитивын нэгдсэн журмын дагуу хүчинтэй хугацааг хамгийн сүүлийн ачилт хийх хугацаанаас 21 хоногийг нэмж тооцно.

**32B: Amount and Currency -** Гадаад худалдааны гэрээ, нэхэмжлэлд заасан дүн болон валютыг бичнэ.

**39A: Credit amount tolerance -** Аккредитивын дүнгийн хэлбэлзэл гэдэг нь гадаад худалдааны гэрээ, нэхэмжлэлд заагдсан барааны үнийн дүнгийн хэлбэлзэл байна. Барааны тоо, хэмжээний хэлбэлзэлийг 47A: Additional Conditions талбарт тусгах боломжтой.

**41A: Available with -** Уг талбарт төлбөр гүйцэтгэх банкыг заана.

Хэрэв аккредитив баталгаагүй бол “Your Bank” сонгоно.

Хэрэв 49 талбарт баталгаатай гэж сонгосон бол “Advising Bank” сонгоно.

Хэрэв төлбөрийн нөхцөл “By Negotiation” бол “Any Bank” сонгоно.

**41A: Available by**

By Sight Payment – шууд төлбөрийн нөхцөл

By Deferred Payment – дараа төлбөрийн нөхцөл

By Mixed Payment – холимог төлбөрийн нөхцөл

By Negotiation – төлбөр хийгч банк драфт эсвэл экспортлогчийн бүрдүүлсэн зөрчилгүй баримтыг үндэслэн урьдчилан санхүүжүүлэх

**Deferred payment details** (Optional) - Аккредитивын төлбөрийг дараа буюу хойшилсон нөхцөлтэй гүйцэтгэх бол уг талбарт бичнэ. Жишээ нь:

+30 days after shipment date

+90 days after Bill of Lading date

+180 days after Airway Bill date

**43P: Partial Shipment -** Хэсэгчилсэн ачилт гэдэг нь гэрээнд заасан барааг нэгээс дээш тооны ачилтаар нийлүүлэхийг хэлнэ. Хэрэв барааг бөөнд нь нэг удаа ачуулах бол “Not allowed” гэж сонгоно.

**43T: Transshipment -** Дамжин ачилт гэдэг нь барааг нэг төрлийн тээврийн хэрэгслээс өөр төрлийн тээврийн хэрэгсэлд дамжуулан ачихыг ойлгоно.

**44C:** **Latest Date of Shipment** - Ачилтын эцсийн хугацааг тээврийн баримт дээрх хугацаагаар тооцно. Хэсэгчилсэн ачилттай бол хамгийн сүүлийн ачилтын хугацааг зааж бөглөнө.

**44A: Place of Taking in Charge/Dispatch from .../Place of Receipt -** Гэрээгээр заасан ачилт хийх газрыг заана.

+Frankfurt am Main, Germany

**44E: Port of Loading/Airport of Departure -** Гэрээгээр заасан ачилт хийх усан боомт, онгоцны буудал, улс орны нэрийг бичнэ. Жишээ нь:

+Heathrow, United Kingdom

+Any port in Italy

**(44F) Port of Discharge/Airport of Destination -** Гэрээгээр заасан ачааг буулгах усан боомт, онгоцны буудлын нэр, улс орныг заана. Жишээ нь:

+Xingang, China

+Busan, South Korea

**44В: Place of Final Destination/For Transportation to .../Place of Delivery -** Гэрээгээр заасан ачаа буулгах усан боомт, онгоцны буудал, улсын орны нэрийг бичнэ. Жишээ нь:

+Naushki, Russia

+Chinggis Khaan Airport, Mongolia

+Zamiin-Uud, Mongolia

**45A: Description of Goods and/or Services -** Гадаад худалдааны гэрээ, нэхэмжлэлд заасан барааны тодорхойлолтыг бичнэ.

**Terms and Place of delivery -** Барааны нийлүүлэлтийн ИНКОТЕРМС нөхцөлийг заана. Жишээ нь:

+FOB Any Korean port (Incoterms 2010)

+CIF Tianjin seaport, China

+CIP Ulaanbaatar, Mongolia

**Contract number -** Гадаад худалдааны гэрээ эсвэл нэхэмжлэлийн нэр, дугаарыг бичнэ. Жишээ нь:

+**As per** sales contract **No.** 34846

+**As per** invoice **No.** 445688

**Consignee -** Барааг хүлээн авах байгууллагын нэр, хаягийг заана.

**46A: Documents required -** Энэ талбар экспортлогчын барааны ачилт хийснийг нотлох эх хувь болон хуулбар баримтуудын тоог заана. Ингэснээр банк баримтуудыг хүлээн авч шалгаж зөрчилгүй бол импортлогчын төлбөрийг гүйцэтгэнэ. Баримтуудын тоо доод тал нь нэг хувь оригинал байна.

+Bill of Lading and/or Multimodal Transport Bill of Lading бол тоог нь 3/3 гэж заана.

**47A: Additional conditions (Optional) -** Аккредитивд шаардлагатай гадаад худалааны гэрээний үүргийн биелэлттэй холбоотой нэмэлт нөхцөлийг зааж болно.

**48: Period for presentation (Optional) -** Хэрэв ачилтын баримт бүрдүүлэх хугацаа нь 21 хоногоос өөр хугацаатай тохиолдолд энэ талбарт заана.

**49: Confirmation instruction -** Аккредитивд баталгаа гаргах гэдэг нь нээгч банкнаас гадна гуравдагч банк төлбөр гүйцэтгэх үүрэг хүлээж баталгаа гаргахыг хэлнэ. Баталгаа гаргагч банкны шимтгэл, хүү нэмэгдэнэ.

**71B: Charges for your account -** Импортлогч тал аль банкны зардал, шимтгэлийг хариуцахыг заана.

**57A: Advise Through Bank -** Аккредитивд төлбөр хүлээн авагчийн банкны нэр, хаяг, Свифт дугаарыг заана.